

Азана Мисмеру





СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»:

ЗАГАДКА ФАРАОНА
БЕНГАЛЬСКАЯ ЖЕМЧУЖИНА
Меч короля Шотландии
Кража на Ниагарском водопаде
Убийство на Эйфелевой башне
СОКРОВИЩЕ БЕРМУДСКИХ ОСТРОВОВ
Корона дождя
Погоня за белой жирафой
ПЕРЕПОЛОХ в Голливуде
Опасный круиз
Похищение в Ватикане
Тайнственная роза Альгамбры
ОХОТА за ПРИЗРАКОМ
СЫЩИК ПРОТИВ СЫЩИКА
СЕКРЕТ ГРАФА ДРАКУЛЫ
РАЗЫСКИВАЕТСЯ КОВЁР-САМОЛЁТ
Пожар в джунглях
ДЕТЕКТИВНОЕ РОЖДЕСТВО
Путешествие на край земли
По следам алмаза
ТАЙНА НЕФРИТОВОГО ДРАКОНА
Преступление на десерт
Миллион за птицу додо
ШИФР КОНТРАБАНДИСТОВ
МЕСТЬ на ГОРЕ Фудзи
Пять загадок на Рождество
НЕПРЕДВИДЕННЫЙ КАЗУС в Барселоне
СОКРОВИЩА КОРОЛЕВЫ ПИРАТОВ
Рождество с призраками
ЗАГАДОЧНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ на Венском балу
Загадка ледяного викинга

Сэр Стив Стивенсон

АГАТА МИСТЕРИ
ОПАСНЫЙ КРУИЗ

Иллюстрации
Стефано Туркони



Санкт-Петербург

УДК 087.5
ББК 84(4Ита)-44
С 80

Перевод с итальянского *Екатерины Даровской*
Иллюстрации *Стефано Туркони*
Серийное оформление *Татьяны Павловой*

AGATHA MISTERY.
CROCIERA CON DELITTO
by Sir Steve Stevenson

All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Atlantyca Dreamfarm S.r.l., are exclusively licensed to Atlantyca S.p.A. in their original version. Their translated and/or adapted versions are property of Atlantyca S.p.A.

All rights reserved.

© 2010 Atlantyca Dreamfarm S.r.l., Italy
© 2015 Azbooka-Atticus Publishing Group LLC.

Text by Mario Pasqualotto
Illustrations by Stefano Turconi

Editorial project by Atlantyca Dreamfarm S.r.l.
Original edition published by DeAgostini Editore S.p.A.
Original title: *Agatha Mistery. Crociera con Delitto*

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 – 20123
Milano — Italia — foreignrights@atlantyca.it — www.atlantyca.com
No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder.

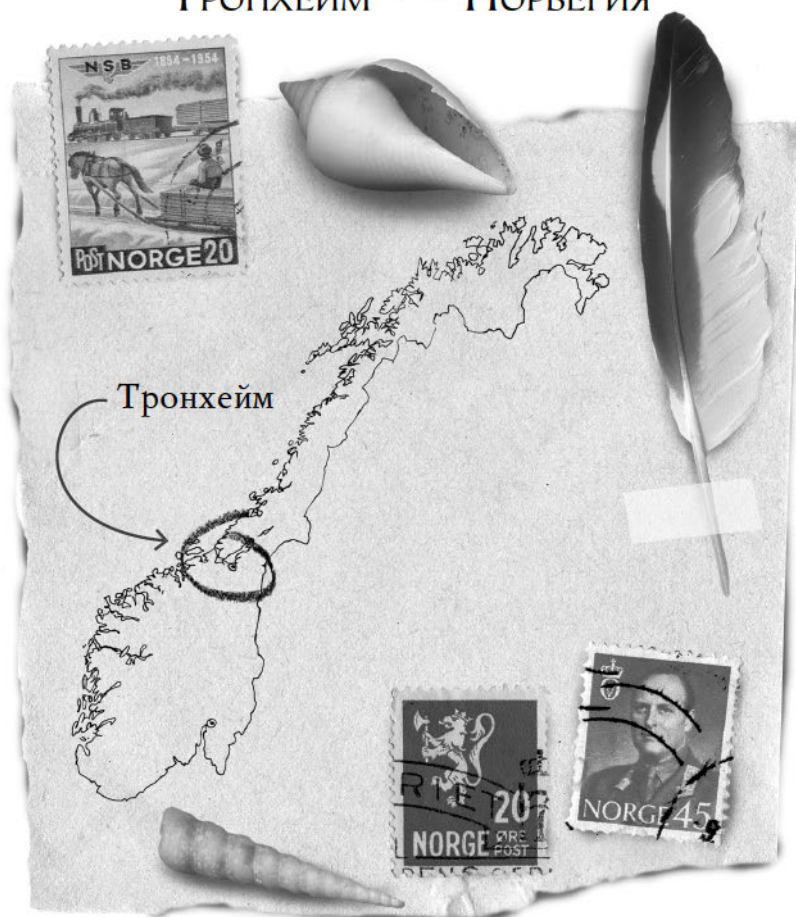
For information address Atlantyca S.p.A.

ISBN 978-5-389-09368-3

© Е. Ф. Даровская, перевод, 2015
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательская Группа
„Азбука-Аттикус“», 2015
Издательство АЗБУКА®

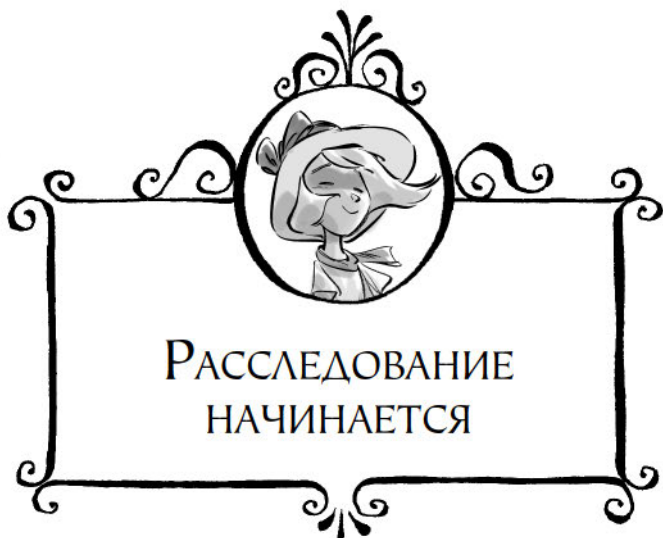
Основным источником вдохновения для данной книги послужили документы, сайты и документальные фильмы о трансатлантическом лайнере «Куин Мэри—2». А ещё в этой книге я попытался засвидетельствовать своё почтение легендарным представителям шпионского жанра в литературе.

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ:
ТРОНХЕЙМ — НОРВЕГИЯ



ЦЕЛЬ

Вернуть сверхсекретный документ и арестовать убийцу знаменитого шпиона. Успеть всё это раньше, чем круизный лайнер «Король Артур» прибудет в пункт назначения!



Четырнадцатилетний Ларри Мистери был рас­трёпан­ным черноволосым юношей, тощим и без малейшего намёка на мышцы. Бездельник по натуре, он мог дни и ночи напролёт сидеть у себя в домике на крыше пятнадцатизэтажного здания Бейкер-Палас, уткнувшись в какое-ни­будь очередное достижение компьютерных технологий. Лондонские друзья прозвали его Доктором Джекилом за странные привычки, которые делали его похожим на полусумас-



шедшего учёного-затворника из повести Роберта Льюиса Стивенсона*.

Слыша в свой адрес это прозвище, Ларри посмеивался и слабо протестовал. Подобная характеристика весьма подходила члену такой семьи, как Мистери, где все были со странностями. Эксцентричные люди по фамилии Мистери посвящали себя невероятным профессиям и жили в самых разных уголках планеты. Кроме того, Ларри предпочитал помалкивать о том, чем он на самом деле занимается: очень немногие знали о его успехах в благородном деле поимки преступников.

Даже папа Ларри, Сэмюэль, ничего не подозревал об опасных командировках, в которые отправлялся его сын для расследования краж, похищений и прочих жутких преступлений.

* Британский писатель Роберт Льюис Стивенсон (1850–1894) известен не только как автор знаменитого «Острова сокровищ». Одним из самых популярных его произведений является повесть «Странная история доктора Джекила и мистера Хайда», в которой рассказывается об учёном Джекиле, нашедшем способ воплотить тёмную сторону своей натуры в живом человеке по имени Хайд.



Когда Сэмюэль Мистери записывал мальчика в престижную школу для детективов «Око Интернешнл», то взял с него обещание усердно учиться, чтобы набрать максимальный балл и однажды стать по меньшей мере директором Скотленд-Ярда. Затем отец оглушительно расхохотался. Это означало, что он бросает сыну вызов. Такое поведение было вполне в духе Сэмюэля, который страшно любил соревноваться и приходил от побед в величайший восторг.

С тех пор Ларри не жалел сил, постигая науки и проводя расследования по поручению школы. Однако сейчас у него были каникулы. Никаких головолomных экзаменов на носу, никаких запутанных интриг на горизонте. Впереди — целых семь дней сплошного отдыха... Короче говоря, сказочная могла выйти неделя, если бы папочка не навязал ему своей компании.

— Ох, не могу! Всю жизнь одно и то же! — пыхтел Ларри, взбираясь по лесенке трёхметрового трамплина. Он осторожно вышел на платформу и остановился, опершись на перила.

Бассейн, переливавшийся огнями, располагался на двенадцатой палубе величественного



трансатлантического лайнера «Король Артур», который шёл вдоль берегов Норвегии. Повсюду, куда ни кинь взгляд, юноша видел лишь бескрайнее пенящееся море, в котором тысячами отблесков отражалось солнце. Вдали блестели изумрудно-зелёные очертания фьордов.

— Ныряй, Ларри! — крикнул папа Сэмюэль с бортика бассейна и уселся на шезлонг с видеокамерой в руках.

Загорелая кожа, рельефные грудные мышцы, моложавое лицо — по виду и не скажешь, что отцу Ларри пошёл пятый десяток.

— Ты что, хочешь и этот спор проиграть? — добавил Сэмюэль насмешливым тоном. — Я уже обставил тебя в плавании и в задержке дыхания под водой. Ты полный ноль!

Ларри сжал зубы и неуверенно ступил на трамплин, боязливо покачиваясь. Почему он принял папино предложение поехать в круиз? Он же знал, что это будет не отдых, а сплошная пытка.

Никуда не денешься, нужно как можно скорее доказать, что никакой он не полный ноль. Итак, он сделал глубокий вдох, помотал головой и подошёл к краю трамплина.

— А теперь порази нас! — весело проорал Сэмюэль Мистери. — Ты видел, сколько было брызг, когда я прыгнул в воду? Покажи, что ты тоже так можешь!

— Ой, ну... на этот раз выиграю я, — скороговоркой пробормотал Ларри. Он осторожно встал на край и раскинул руки, чтобы удерживать равновесие. — Я... э-э-э... почти готов!

Но тут он посмотрел вниз и оцепенел.

Папа так азартно подбадривал сына и корчил такие гримасы, что вокруг бассейна быстро собралась толпа любопытных. Среди зрителей не хватало только молодой папиной жены, олимпийской чемпионки по кёрлингу Рикке Линстрид. Она сидела под большим зонтом





и намазывала солнцезащитным кремом маленькую Илзе, которой недавно исполнился год, — на данный момент она была самой юной из Мистери. Если не считать голубых глаз, малышка уже очень походила на Ларри. Как и брат, она проявляла интерес к хай-тек-игрушкам буквально с пелёнок.

— Клянусь хвостом своей компьютерной мыши, — ужаснулся Ларри, заметив, что девочка нашла «ИнтерОко» в его сумке для купальных принадлежностей и весело с ним играет. — Если она включит его, будет беда. Хорошо, что там сложный пароль.

Этот предмет, напоминающий сотовый телефон в титановом корпусе, был основным инструментом учеников «Око Интернешнл». «ИнтерОко» открывал доступ к секретным архивам, базе данных онлайн и невероятным программам, позволявшим облегчить процесс расследования.

— Давай, Ларри! Ты молодец! — неожиданно закричали девчонки, сидевшие в воде. Краем глаза юноша глянул вниз и покраснел как рак: они махали ему руками и посылали воздушные поцелуи.

- Стивенсон С.
С 80 Агата Мистери. Опасный круиз : роман / Стив Стивенсон ; пер. с ит. Е. Даровской. — СПб. : Азбука, Азбука-Аттикус, 2020. — 128 с. : ил. — (Девочка-детектив).

ISBN 978-5-389-09368-3

Наделённая потрясающим чутьём и феноменальной памятью, Агата Мистери мечтает стать писательницей. Но это в будущем, а пока она просто превосходная сыщица! Вместе со своим незадачливым братом Ларри, студентом детективной школы, она путешествует по миру, чтобы решать самые запутанные загадки. А помогают им преданный дворецкий, вредный сибирский кот и множество чудачковатых родственников.

Опасный круиз

Агата и Ларри Мистери отдыхают на борту трансатлантического лайнера «Король Артур». Но преступный мир не знает, что такое каникулы! Агата и её друзья оказываются невольными свидетелями настоящей шпионской драмы. Юным детективам предстоит раскрыть жуткое убийство и обезвредить опасного преступника в считанные часы, пока лайнер не прибыл в норвежский порт Тронхейм. Вот если бы ещё Сэмюэль Мистери, отец Ларри, не мешал расследованию!..

УДК 087.5
ББК 84(4Ита)-44


*Литературно-художественное издание
Для среднего школьного возраста*

СЕРИЯ «ДЕВОЧКА-ДЕТЕКТИВ»

Сэр Стив Стивенсон

АГАТА МИСТЕРИ
ОПАСНЫЙ КРУИЗ

Ответственный редактор *Александра Сагалова*
Художественный редактор *Татьяна Павлова*
Технический редактор *Валентин Бердник*
Корректоры *Анна Быстрова, Лариса Ершова*
Компьютерная вёрстка *Валентина Бердникова*
Главный редактор *Александр Жикаренцев*

ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“» —
обладатель товарного знака АЗБУКА®
115093, Москва, Павловская ул., д. 7, эт. 2, пом. III, ком. № 1
Филиал ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“»
в Санкт-Петербурге
191123, Санкт-Петербург, Воскресенская наб., д. 12, лит. А
ЧП «Издательство „Махаон-Украина“»
Тел./факс: (044) 490-99-01. E-mail: sale@machaon.kiev.ua
Знак информационной продукции
(Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.): 

Товар соответствует требованиям ТР ТС 007/2011 «О безопасности продукции, предназначенной для детей и подростков».

Подписано в печать 09.07.2020. Формат издания 60×90 1/16.

Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 8.

Тираж 3000 экз. Заказ №

Дата изготовления 30.07.2020.

Срок службы (годности): не ограничен.

Условия хранения: в сухом помещении.

Отпечатано в России.

Отпечатано в филиале «Тульская типография» ООО «УК» «ИРМА».
300026, г. Тула, пр. Ленина, 109



C-DTD-17390-06-R